

| | | | |
|--|--|---|--------|
| Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Гаскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 16.04.2026 11:46:37 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323 | МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») | Рабочая программа дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" по направлению подготовки специальности 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | стр. 1 |
|--|--|---|--------|

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Основы теории межкультурной коммуникации

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2026

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2026 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения дисциплины является формирование теоретических и практических знаний в области межкультурной коммуникации, развитие навыков адекватной интерпретации вербального и невербального поведения коммуникантов в различных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов:

компетенции УК-5

УК-5.1. Обладает базовыми знаниями об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии

УК-5.2. Демонстрирует умение понимать и толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.3. Ориентируется в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения

УК 5.4 Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям.

УК 5.5 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.

компетенции ОПК-4

ОПК-4.1. Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.

ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре страны изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:

Б1.О.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Для освоения дисциплины необходима предварительная подготовка на основе следующих дисциплин:

Древние языки и культуры

Практический курс первого иностранного языка

История России

Основы российской государственности

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Когнитивная семантика

Практический курс второго иностранного языка

Сравнительная культурология

Страноведение

История и география стран второго иностранного языка

Россиеведение

Производственная практика (консультационная практика)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Знать:



| | |
|---|--------|
| Рабочая программа дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | стр. 4 |
|---|--------|

Для достижения ОПК-4.1: стили вербальной коммуникации и их значение в межкультурном диалоге
Для достижения ОПК-4.2: культурные ценности и нормы, присущие различным культурам
Для достижения ОПК-4.3: типичные модели социальных ситуаций, социокультурные и этические нормы поведения в повседневной и профессиональной межкультурной коммуникации

Уметь:

Для достижения ОПК-4.1: выявлять особенности вербального и невербального поведения участников межкультурного диалога
Для достижения ОПК-4.2: адекватно реализовывать свои коммуникативные цели в межкультурном диалоге с учетом культурных ценностей и норм иной культуры
Для достижения ОПК-4.3: идентифицировать типичные модели социальных ситуаций и анализировать принятые в межкультурном диалоге социокультурные нормы взаимодействия

Владеть:

Для достижения ОПК-4.1: навыками анализа ситуации межкультурного взаимодействия, идентификации стиля вербальной коммуникации, а также особенностей невербального взаимодействия представителей другой культуры
Для достижения ОПК-4.2: навыками вербального и невербального взаимодействия с учетом ценностных ориентаций представителей другой культуры
Для достижения ОПК-4.3: навыками межкультурного взаимодействия в типичных моделях социальных ситуаций с соблюдением социокультурных и этических норм другой культуры

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Знать:

Для достижения УК-5.1: основные теории межкультурной коммуникации
Для достижения УК-5.2: основные стратегии адекватного взаимодействия в межкультурном диалоге, учитывающие культурное многообразие общества
Для достижения УК-5.3: базовые культурные нормы и ценности, их значение в межкультурной коммуникации
Для достижения ПК-5.4 основные культурные традиции России и стран изучаемых иностранных языков
Для достижения ПК-5.5 основные способы поиска и отбора информации о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Уметь:

Для достижения УК-5.1: использовать основные теории межкультурной коммуникации для анализа межкультурного разнообразия общества
Для достижения УК-5.2: применять основные стратегии толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге с учетом культурного многообразия общества
Для достижения УК-5.3: ориентироваться в межкультурном пространстве и соблюдать этические нормы поведения
Для достижения ПК-5.4 уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям России и стран мира
Для достижения ПК-5.5 находить необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Владеть:

Для достижения УК-5.1: навыками интерпретации информации, представленной в основных теориях межкультурной коммуникации
Для достижения УК-5.2: навыками толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге
Для достижения УК-5.3: культурными нормами, принятыми в международном этикете
Для достижения ПК-5.4 навыками уважительного восприятия социальных и культурных различий России и стран изучаемых иностранных языков
Для достижения ПК-5.5 навыками использования для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информации о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| | |
|------------|--|
| 3.1 | Знать: |
| 3.1.1 | основные термины и современные теории культуры и межкультурной коммуникации, особенности коммуникативного процесса в инокультурном обществе, этические и нравственные нормы поведения, ценностные ориентации, влияющие на эффективность межкультурного взаимодействия. |
| 3.2 | Уметь: |



| | | |
|---|---|--------|
| Рабочая программа дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | | стр. 5 |
| 3.2.1 | самостоятельно находить, анализировать, классифицировать и усваивать знания, необходимые для успешной коммуникации в ситуации межкультурного взаимодействия, ориентироваться в системе общечеловеческих, культурно-специфических ценностей и учитывать их при межкультурном взаимодействии. | |
| 3.3 Владеть: | | |
| 3.3.1 | навыки межкультурной коммуникации на основе толерантного отношения к культуре собеседника, применения различных стратегий межкультурного взаимодействия в профессиональной и бытовой сферах коммуникации, преодоления коммуникативных барьеров в межкультурном диалоге. | |

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | |
|---|--|
| Общая трудоемкость | 4 ЗЕТ |
| Часов по учебному плану : 144 в том числе : аудиторные занятия : 68 самостоятельная работа : 36,7 часов на контроль : 36 контактная работа: 71,3 ИКР: 3,3 | Виды контроля в семестрах: экзамены 1 |

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Кварт | Часов | Литература |
|-------------|---|-----------------|-------|--|
| | Раздел 1. История развития и теоретические основы межкультурной коммуникации | | | |
| 1.1 | Философские и научные предпосылки возникновения теории межкультурной коммуникации. Основные этапы становления ТМК. Культура. Культурные нормы и ценности. Взаимодействие культур в историческом аспекте. Культура как основа коммуникативного поведения. Типологизация культур. Восточные и западные культуры. Типология культур в ТМК. /Лек/ | 1 | 20 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 |
| 1.2 | Философские и научные предпосылки возникновения теории межкультурной коммуникации. Основные этапы становления ТМК. Культура. Культурные нормы и ценности. Взаимодействие культур в историческом аспекте. Культура как основа коммуникативного поведения. Типологизация культур. Восточные и западные культуры. Типология культур в ТМК. /Пр/ | 1 | 20 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 |
| 1.3 | История развития и теоретические основы изучения межкультурной коммуникации /Ср/ | 1 | 8 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 |
| | Раздел 2. Процесс межкультурной коммуникации как интеракция в поликультурном пространстве | | | |
| 2.1 | Формы межкультурной коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная. Барьеры в межкультурной коммуникации: стереотипы, конфликты, культурный шок. Стратегии и принципы успешной межкультурной коммуникации. Межкультурная компетентность /Лек/ | 1 | 14 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 2.2 | Формы межкультурной коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная. Барьеры в межкультурной коммуникации: стереотипы, конфликты, культурный шок. Стратегии и принципы успешной межкультурной коммуникации. Межкультурная компетентность /Пр/ | 1 | 14 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э4 |
| 2.3 | Процесс межкультурной коммуникации как интеракция в поликультурном пространстве /Ср/ | 1 | 8 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э4 |



| | | | | |
|---|--|---|------|--------------------|
| Рабочая программа дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | | | | стр. 6 |
| | Раздел 3. Презентация деловой культуры в корпоративном общении и в СМИ | | | |
| 3.1 | Презентация деловой культуры в корпоративном общении и СМИ (проектная работа) /Ср/ | 1 | 20,7 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.3 |
| | Раздел 4. Иная контактная работа | | | |
| 4.1 | Индивидуальные консультации и текущий контроль /ИКР/ /ИКР/ | 1 | 3,3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.3 |

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

В качестве оценочных средств для текущей аттестации используются:

- опрос (в устной форме)
- тест
- учебная задача
- коллоквиум
- доклад
- проект

Оценочными средствами для промежуточной аттестации служат:

- тест
- учебная задача
- опрос

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Примерные темы устных ответов (опроса)

1. Представления о культуре и взаимодействии культур до начала 20 века.
2. Возникновение теории межкультурной коммуникации в 20 веке. Культурная антропология как предпосылка ТМК. Этноцентризм и культурный релятивизм. Междисциплинарные связи ТМК.
3. Культурные нормы: определение, виды, функции. Понятие аномии
4. Культурные ценности. Виды культурных ценностей. Аксиология. Аксиологическая картина мира.
5. Культурная диффузия. Диффузионизм в культурной антропологии. Особенности периодизации истории культуры в разных научных традициях.
6. Культурный трансфер. Культурные заимствования: виды, этапы, формы.
7. Национальный характер. Менталитет. 8. Идентичность и самоидентификация. Виды идентичности.
9. Коммуникативное поведение. Модели коммуникативного поведения по И.Стернину
10. Восточные и западные культуры
11. Типологизация культур в ТМК: Э. Холл. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Монохронные и полихронные культуры. Г. Хофстеде. Индексы культур. Р. Льюис. Реактивные, моноактивные и полиактивные культуры.
12. Вербальная форма МКК. Тематика общения как фактор МКК (small talk, темы табу, фатика). Регистр общения (официальный, неофициальный, нейтральный).
13. Невербальная и паравербальная формы МКК
14. Типы коммуникативных неудач: по последствиям, источникам, участникам. Коммуникативные стратегии, направленные на снижение риска коммуникативных неудач: намек, уклонение, поддержка, дистанцирование. Помехи в коммуникации: внешние, культурные, физиологические, психологические, поведенческие, языковые. Стратегии поведения в межкультурном конфликте.
15. Стереотип как фактор восприятия носителя культуры. Стереотипы: виды, признаки, функции. Стереотипы, обобщения, предрассудки.
16. Аккультурация. Стратегии аккультурации: ассимиляция, интеграция, сепарация, маргинализация. Модель освоения чужой культуры Р. Беннета. Миграция и аккультурация. Толерантность
17. Межкультурная компетенция. Способы формирования межкультурной компетенции

Тестовые задания могут включать вопросы:

- с выбором ответа из определенного количества вариантов,
- на выбор соответствия,
- краткий ответ.

Пример задания теста:

1. Социально одобряемые и разделяемые большинством людей убеждения относительно целей, к которым следует



стремиться, - это

- а) нравы
- б) ценности
- в) артефакты

2. Психическая установка предвзятого и враждебного отношения к чему/кому – либо - это предрассудок

- а) верно
- б) неверно

Типовое задание для учебной задачи (кейс-задачи):

Прочитайте ситуацию и дайте развернутый комментарий описанной модели социального взаимодействия в повседневной коммуникации. Какие нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме, были нарушены коммуникантом? Какие типологические особенности обеих культур отражены в данной ситуации? Средний объем ответа – 50-100 слов.

Время выполнения задания – 10 минут.

Елена живет в США два года и уже обрела много друзей. Сегодня из загранкомандировки возвращается американская подруга Долли, и Елена едет ее встречать в аэропорт. Долли, увидев Елену, делает ей комплимент: «У тебя такое красивое платье. Оно новое?» – «Ах, нет, – отвечает Елена. – Оно не новое, но оно больше всего подходит к погоде и ситуации... А новые платья у меня тоже есть...». Долли, помолчав, сказала Елене: «Знаешь, Елена, мы давние друзья, и я скажу тебе прямо: ты так и не научилась, как надо реагировать на комплименты».

Типовое задание для коллоквиума

1. Индивидуально или в группах перед семинаром ознакомьтесь с материалами (учебники, научные статьи, интернет) по теме Этноцентризм и этнорелятивизм, ответьте на семинаре на вопросы, опираясь на подготовленные материалы.
2. Просмотрите сайты 4-6 университетов (российских и иностранных). Познакомьтесь с разделом "Международный отдел | International Office". Каким образом предлагается интегрировать иностранных студентов? Что входит в функции отдела международного сотрудничества? Обобщите и приведите примеры.

Типовое задание для проекта

Коммуникативная ситуация. Ваш работодатель планирует сотрудничество с фирмой / организацией из страны X (предпочтительно страны большой восьмерки/двадцатки) и хочет иметь общее представление о культуре страны. Подготовьте доклад, содержание которого даст представление об особенностях культуры данной страны и перспективах кооперации, ведения переговоров, установления личных контактов и пр.

Содержание и структура проектного продукта:

1. научная база: описание культуры в терминах и понятиях теории межкультурной коммуникации и смежных наук (тип культуры по разным теориям (Э.Холл, Г.Хофстеде, ...), черты национального характера /менталитета, стереотипы, отношение к России и россиянам, история контактов наших стран
2. рекомендательная часть: на что следует обратить внимание при подготовке и реализации сотрудничества // при общении с партнерами он- и офлайн, к какому типу коммуникативного поведения нужно быть готовым, есть ли какие -то нюансы контактности, еды, подарков, дресс-кода и пр.

Темы докладов

- 1 Табу как культурная норма: эволюция понятия (от традиционного общества до Фрейда, от Фрейда до современного общества)
- 2 Медиация в межкультурной коммуникации
- 3 Китаизация и вестернизация как примеры культурной экспансии (как западные культуры становятся восточнее, а восточные - западнее)
- 4 Понятия политкорректности и дискриминации и их реализации на вербальном уровне.
- 5 Культурный шок: стадии, признаки, способы преодоления. Обратный культурный шок
- 6 Диаспора как культурный феномен. Роль диаспоры в межкультурной коммуникации. Диаспора как фактор адаптации мигрантов
- 6.3.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Темы устных ответов (опрос)

1. Представления о культуре и взаимодействии культур до начала 20 века. Возникновение теории межкультурной коммуникации в 20 веке. Культурная антропология как предпосылка ТМК. Этноцентризм и культурный релятивизм. Междисциплинарные связи ТМК.
2. Культурные нормы: определение, виды, функции. Понятие аномии. Культурные ценности. Виды культурных ценностей. Аксиология. Аксиологическая картина мира.
3. Культурная диффузия. Диффузионизм в культурной антропологии. Особенности периодизации истории культуры в разных научных традициях. Культурный трансфер. Культурные заимствования: виды, этапы, формы.
4. Национальный характер. Менталитет. Идентичность и самоидентификация. Виды идентичности. Коммуникативное поведение. Модели коммуникативного поведения по И.Стернину



5. Восточные и западные культуры. Типологизация культур в ТМК: Э. Холл. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Монохронные и полихронные культуры. Г. Хофстеде. Индексы культур. Р. Льюис. Реактивные, моноактивные и полиактивные культуры.
6. Вербальная форма МКК. Тематика общения как фактор МКК (small talk, темы табу, фатика). Регистр общения (официальный, неофициальный, нейтральный). Невербальная и паравербальная формы МКК
7. Типы коммуникативных неудач: по последствиям, источникам, участникам. Коммуникативные стратегии, направленные на снижение риска коммуникативных неудач: намек, уклонение, поддержка, дистанцирование. Помехи в коммуникации: внешние, культурные, физиологические, психологические, поведенческие, языковые. Стратегии поведения в межкультурном конфликте. Стереотип как фактор восприятия носителя культуры. Стереотипы: виды, признаки, функции. Стереотипы, обобщения, предрассудки.
8. Аккультурация. Стратегии аккультурации: ассимиляция, интеграция, сепарация, маргинализация. Модель освоения чужой культуры Р. Беннета. Миграция и аккультурация. Толерантность. Межкультурная компетенция. Способы формирования межкультурной компетенции

Примерные вопросы теста

I. Индекс индивидуализма по Хофстеде у США составляет 91 балл. Это свидетельствует о возможных конфликтах или коммуникативных неудачах на личностном уровне, например, если коллеги разговаривают в неформальной обстановке (в баре).

- а) верно
- б) неверно

II. Если ваши китайские партнеры вежливо улыбаются вам во время переговоров и не возражают, то это может свидетельствовать о

- а) реактивности китайской культуры;
- б) высокой дистанции власти в Китае;
- в) отсутствии социальной дистанции в китайской деловой культуре;
- г) диффузности организационной культуры Китая.

III. Соотнесите предложения с культурами:

- 1) Россия;
- 2) США;
- а) студент профессору: "Уточните Ваши критерии снижения оценки"
- б) профессор студенту: "Вы совершенно не способны к аналитическому мышлению и обучению на факультете"
- в) Иванов заслуживает этой должности, поскольку у него большой опыт в данной сфере деятельности
- г) Иванов заслуживает этой должности, хотя у него и нет большого опыта в данной сфере деятельности

Пример учебной задачи

Известно, что по Э.Холлу культура страны А высококонтекстная, полихронная, по Г.Хофстеде имеет высокие индексы по маскулинности, дистанции власти, боязни неопределенности, по Ф.Тромпенаарсу диффузная. Сформулируйте 4 тезиса, которые характеризуют эту культуру нетерминологически, например:

Чего ожидать от поведения членов делегации?

Как стоит интерпретировать коммуникативное поведение партнеров?

На что стоит обратить особое внимание при планировании и проведении переговоров?

Как вести себя в ситуациях личного и делового общения?

6.4. Критерии оценивания

Критерии оценивания опроса (в устной форме).

отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен



аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.
удовлетворительно – базовый уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

неудовлетворительно – низкий уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Критерии оценивания учебной задачи (кейс-задачи).

отлично – высокий уровень подготовки Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

хорошо – хороший уровень подготовки Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

удовлетворительно – базовый уровень подготовки Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

неудовлетворительно – низкий уровень подготовки Задача не решена.

Критерии оценки теста.

Максимальное количество баллов за тест – 100.

«5» отлично выставляется, если правильно выполнено 86-100 % заданий,

«4» хорошо выставляется, если правильно выполнено 69-85% заданий,

«3» удовлетворительно выставляется, если правильно выполнено 51-68 % заданий,

«2» неудовлетворительно выставляется, если правильно выполнено менее 50 % заданий.

Критерии оценивания доклада

отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Обучающийся последовательно излагает материал, демонстрирует высокую степень проработанности темы, в том числе используя наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации. В докладе присутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада логична: есть вступление, основная часть, заключение. Доклад изложен грамотным языком, соблюдается научный стиль изложения. Доклад представлен в форме свободного изложения материала. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Обучающийся в основном последовательно излагает материал. Используемые наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации представлены в ограниченном объеме. В докладе отсутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада логична: есть вступление, основная часть, заключение. Доклад изложен грамотным языком, имеются отклонения от научного стиля изложения. Материал излагается в основном не свободно, с опорой на письменный текст. Обучающийся способен ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

удовлетворительно – базовый уровень подготовки – ответ неполный. Обучающийся не вполне последовательно излагает материал. Наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации представлены и/или не соответствуют излагаемой теме. В докладе отсутствуют ссылки на источники материала. Структура доклада нелогична: нет вступления и/или заключения. Доклад изложен неграмотно, научный стиль изложения не соблюдается. Материал излагается только с опорой на письменный текст. Обучающийся не способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

неудовлетворительно – низкий уровень подготовки – ответ неполный. Обучающийся излагает материал непоследовательно. Наглядные примеры, классификации, таблицы и/или иллюстрации не представлены. Студент не владеет материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно. Либо доклад не соответствует теме, либо доклад отсутствует.

Критерии оценивания участия в коллоквиуме

отлично - высокий уровень подготовки. При подготовке использован адекватный материал (учебная литература и научные источники (статьи и монографии)). Даны правильные ответы на 2 и более вопроса коллоквиума.

хорошо - хороший уровень подготовки. При подготовке использован адекватный материал (учебная литература и научные источники (статьи и монографии)). Дан правильный ответ на 1 вопрос коллоквиума.

удовлетворительно – базовый уровень подготовки. При подготовке использован материал публицистики или научно-



популярной литературы. Дан правильный, но неполный ответ на 1 вопрос коллоквиума. неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки. Участие в коллоквиуме не принял или даны неправильные ответы на вопросы коллоквиума.

Критерии оценивания проекта отлично – высокий уровень подготовки

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании. 2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации. 3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата. 4. Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации 5. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, терминология, лексика и грамматические структуры разнообразны

хорошо – хороший уровень подготовки.

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании. Проект выполнен качественно, но шаблонно. 2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации. 3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала. 4. Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно. 5. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.

удовлетворительно – базовый уровень подготовки.

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании. Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует. 2. Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации. 3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер. 4. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта. 5. Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки, особенно в использовании терминологии многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

неудовлетворительно – низкий уровень подготовки – ответ неполный.

1. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»). 2. Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации. 3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер. 4. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта. 5. Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Ресурс |
|------|--|--|-----------------------|--------|
| ЛП.1 | Багана Ж., Дзенс Н. И., Мельникова Ю. Н. | Национальные особенности межкультурной коммуникации (теория и практика): учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/143718) | Москва : ФЛИНТА, 2020 | ЭБС |
| ЛП.2 | Гузикова М. О., Фофанова П. Ю. | Основы теории межкультурной коммуникации: учебник для вузов (https://urait.ru/bcode/564018) | Москва : Юрайт, 2025 | ЭБС |



| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Ресурс |
|------|--|---|-------------------------|--------|
| Л1.3 | Таратухина Ю. В., Арзамасцева И. В., Кобякова И. А., Муллер Л. А., Потапенко А. С., Свионтковская С. В., Безус С. Н. | Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/583597) | Москва : Юрайт, 2026 | ЭБС |

7.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Ресурс |
|------|------------------------------------|--|---|--------|
| Л2.1 | Садохин А.П. | Межкультурная коммуникация: учебное пособие (https://znanium.com/catalog/document?id=182558) | Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2016 | ЭБС |
| Л2.2 | Марков В.И., Ртищева О.В. | Межкультурная коммуникация: учебное пособие (https://znanium.com/catalog/document?id=344270) | Кемерово : ФГБОУ ВО "Кемеровский государственный институт культуры", 2016 | ЭБС |
| Л2.3 | Таратухина Ю. В., Авдеева З. К. | Деловые и межкультурные коммуникации: учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/583174) | Москва : Юрайт, 2026 | ЭБС |

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

| | |
|----|---|
| Э1 | Теория организационной культуры Ричарда Льюиса https://www.crossculture.com/about-us/the-model/ |
| Э2 | Теория межкультурных различий Фонса Тромпенаарса и Чарльза Хампдена-Тернера https://www3.thtconsulting.com/ |
| Э3 | Центр исследования культур Геерта Хофстеде https://www.hofstede-insights.com |
| Э4 | Телеканал «Культура» - архив видеолекций ученых России «Academia» http://tvkultura.ru/brand/show/brand_id/20898 |

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

Adobe Connect Acrobat

ПО Kaspersky

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Web of Science (<https://apps.webofknowledge.com>) Web of Science : мультидисциплинарная реферативная база данных / компания Thomson Reuters. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.

Scopus (<https://www.scopus.com>) Scopus : реферативная база данных / Elsevier BV. – URL: <http://www.scopus.com/>. – Яз. англ. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медицентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 : сайт. – URL: <http://www.lib.csu.ru>. – Текст : электронный.



8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет», демонстрационное оборудование.

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина "Основы теории межкультурной коммуникации" предполагает посещение занятий; знание излагаемого на них материала.

Прослушавший курс должен обладать следующим комплексом знаний и умений: знание правил и традиций общения, принятых в изучаемых лингвокультурных сообществах, умение адекватно речевой ситуации реализовывать навыки лингвокультурологической компетенции; анализировать коммуникативные акты и самостоятельно делать выводы; анализировать культурный паттерн любого лингвокультурного сообщества; аргументировать свою точку зрения на основные проблемы межкультурной коммуникации, а также владеть навыками общения с представителями различных культур в различных сферах.

Промежуточный контроль знаний предполагает: тестирование, целью которого является проверка усвоения обучающимися материала курса и уровень ознакомления с рекомендуемой преподавателем литературой, а также определение умения обучающихся успешно концептуализировать материал, предложенный вниманию, и применять полученные знания на практике. Завершается курс в 5 семестре экзаменом.

Рейтинг студента по дисциплине «Основы теории МКК» равен максимально 100 баллам и складывается из следующих аспектов:

1. Посещаемость = 5%
2. Аудиторная работа = 35%
3. Самостоятельная работа = 30%
4. Промежуточная аттестация = 25%
5. Бонус = 5%

Аудиторная работа

Виды работы на семинарах

1. Устный ответ: ответ "по желанию", до 5 минут, на основе лекции и учебников, свободная речь, возможны доп.вопросы. В течение семестра нужно ответить минимум 1 раз.
2. Коллоквиум: индивидуально или в группах перед семинаром собирается материал (учебники, научные статьи, интернет), на семинаре собранный материал либо излагается в виде устного сообщения либо используется для решения задачи.
3. Учебная задача: выполняется в качестве домашнего задания либо непосредственно на семинаре.
4. Доклад по текущей теме: 1-2 студента, с презентацией, свободная речь (чтение текста доклада с телефона - оценка не выше "3"). В течение семестра нужно выступить минимум 1 раз.

Виды самостоятельной работы

1. Групповой проект: Консультация по стране (2 варианта на выбор). Это задание обязательное, без него оценка за курс выставлена не будет.
2. Групповой проект: Гайд по культуре / Анкета (2 варианта на выбор)
3. Учебная задача: банк данных

В экзамен входят тесты по теории (2), учебные задачи и опрос по темам курса.

Бонусное задание - подборка учебных материалов по темам курса

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн-семинары, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.).

Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе



открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося (мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения и с нарушением слуха, ассистивные информационные технологии).

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ с помощью специальных технических и программных средств к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и особенностям восприятия информации.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обучающимся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается по их заявлению предоставление в доступной форме в зависимости от их индивидуальных особенностей инструкции о порядке проведения промежуточной аттестации, оценочных средств и возможности ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование предоставленных ЧелГУ или собственных технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

